# TCS

# **Conseils pour les vacances**





La période des vacances approche. Les parents partent avec leurs enfants en vacances d'hiver ou d'été bien méritées. Si seulement on n'était pas obligé de charger la voiture... Certaines voitures sont tellement pleines à craquer de valises, sacs, jouets et autres divers objets que l'on ne peut voir ni en arrière ni même ses propres enfants! Mais on oublie très souvent de penser à ce qui se passerait en cas de freinage d'urgence ou d'accident.

- Lors du chargement de la voiture, il faut bien distinguer ceci: «Ce qui n'est pas indispensable pendant le voyage est mis dans le coffre.» Les objets lourds sont placés le plus bas possible et directement contre le dossier de la banquette arrière, car ainsi, en cas d'accident, il ne se produira aucune force d'intrusion supplémentaire.
- Les objets lourds peuvent être arrimés sûrement à l'aide de sangles et d'oeillets d'arrimage. Les objets plus légers seront empilés dessus, toutefois sans dépasser le sommet du dossier de la banquette.
- Les objets doivent être absolument attachés. Un filet entre les bagages et le compartiment des passagers sera très utile. Lors d'une collision frontale à 50 km/h, une bouteille de 1,5 litre est l'équivalent d'un projectile de 20 kg. Tous les objets qui nous aident à passer le temps en voyage (bouteilles, livres, lecteur de dvd, de cd, etc.) peuvent devenir de dangereux projectiles.

- Si des porte-vélos ou des porte-skis sont installés sur le toit ou sur le hayon, il faut savoir que la stabilité du véhicule sera différente.
- Les pieds n'ont pas leur place sur le tableau de bord. Quand on sait qu'en cas d'accident l'airbag frontal se déploie à une vitesse de 250 km/h, on comprend bien vite ce qui peut arriver aux pieds et aux jambes.
- Un test vacances (hiver/été) contribuera à contrôler la sécurité du véhicule et informera sur la pression et la profondeur de profil des pneus, le niveau des liquides ou sur l'éclairage, la batterie, les essuie-glaces.
- Il est également nécessaire d'avoir des documents de voyage valables (p. ex. livret ETI, passeport, carte d'identité, autocollant CH, carte verte d'assurance).
- Les vignettes autoroutières et les macarons antipollution peuvent être demandés auprès du TCS.

- Veillez à faire suffisamment de pauses durant le voyage. Il existe des aires de repos avec places de jeux pour les enfants et des parcours de fitness.
- On peut avec des moyens simples rendre la durée du voyage moins longue pour les enfants en jouant à des devinettes comme «Qui voit le plus de voitures bleues? On prépare un sac à dos, qu'est-ce qu'on emporte?»



# Conduite avec un box de toit ou autre porte-charge

Il est important de savoir que le comportement d'une voiture lourdement chargée est extrêmement différent d'une voiture vide. C'est pourquoi, la plus grande prudence est demandée lors de charge élevée. En suivant un cours de perfectionnement de conduite à TCS Test & Training, on pourra expérimenter sans danger les limites physiques de la voiture. Un véhicule chargé a une distance de freinage plus longue. Il est donc important que l'interdistance avec la voiture précédente soit suffisamment grande. Si la charge est le plus concentrée sur l'essieu arrière, la direction sera plus aisée mais plus sensible aux forces ou inclinaisons latérales. Le comportement autodirectionnel aura une mauvaise réponse en cas de lourde charge.

Des porte-charges spéciaux doivent être utilisés pour le transport de vélos ou de skis. Lors du chargement, il faut respecter le poids total ainsi que la charge maximale admise sur le toit. Vous trouverez cette dernière dans le permis de circulation à la position 55. La charge sur le toit se calcule à partir du poids total du porte-charges, du box pour toit et du contenu dans le box.



#### Véhicule et formalités

Selon la Convention de Vienne de 1968, on ne doit emporter en voiture que ce qui est obligatoire dans le pays où le véhicule a été immatriculé. Cependant, il y a des exceptions. C'est pourquoi, le TCS recommande de suivre les directives spécifiques du pays. En effet, la police étrangère agit et contrôle les voitures conformément aux lois de son propre pays. Cette Convention de Vienne est le plus souvent ignorée de la police. Il est conseillé d'équiper son véhicule d'un auto-

collant CH, d'ampoules de rechange, de gilets de sûreté (pour tous les passagers), du triangle de dépannage et d'une trousse de premiers secours. En Allemagne et en Italie, un autocollant antipollution est exigé pour circuler dans le centre de certaines villes ou dans les provinces de Bolzano et du Tyrol du Sud (plus d'infos sur www.tcs.ch).

Les voitures modernes n'ont plus besoin, en raison des longs intervalles de service, d'être inspectés aussi souvent. C'est pour cette raison qu'il vaut la peine d'effectuer un contrôle avant le départ en vacances. Le TCS propose à ses membres un contrôle vacances qui peut être exécuté dans l'un de ses 18 centres techniques. On y contrôlera entre autres l'état des pneus et la pression sans oublier la roue de secours ainsi que le niveau des liquides (étanchéité aussi). La climatisation avec le filtre antipollens devrait être aussi soumise à un service tous les deux ans. En effet, un climatiseur peut, en utilisation normale, perdre jusqu'à 59 q de liquide de refroidissement par an. Si la limite de 100 g est dépassée, il y a risque que le dispositif de climatisation ne fonctionne plus correctement ou même ne puisse plus être mis en marche. Des filtres antipollens bouchés doivent être remplacés, car ils empêchent une bonne aération du véhicule et affaiblissent le fonctionnement du chauffage ou du refroidissement.

#### Camping et passer la nuit

Il est en principe interdit de faire du camping sauvage. On trouve sur quelques aires de repos ou dans diverses localités des parcs de stationnement spécialement prévus et indiqués pour le camping de courte durée.

Les bonbonnes de gaz bleues marquées «Camping Gaz International» peuvent être en général remplacées partout. Attention lors du remplacement de la bonbonne de gaz et du branchement des raccords (étanchéité). Veuillez suivre toujours scrupuleusement le mode d'emploi et les consignes de travail. Si la bonbonne doit être remplie, il faut respecter le volume maximal de remplissage. Les bouteilles de gaz ont ce qu'on appelle une pression d'éclatement. Lors d'un remplissage normal et correct de 85 %, la pression augmente de 0,3 bar par 1° C de montée en température. Si la bonbonne est trop remplie de gaz, pratique-

ment à 100 %, la pression peut augmente par 1° C de 7 bars. Ce qui signifierait que, lors d'un remplissage à 100 % à 20° C, la pression intérieure de la bonbonne à 30° C, augmenterait au total de 70 bars. Les bonbonnes ont le plus souvent une pression d'éclatement de 60 bars. Important: lors du remplissage de la bouteille, il faut toujours utiliser une balance pour savoir exactement quand la bonbonne est remplie.

#### **Pharmacie**

Dans certains pays (Allemagne, Autriche, Grèce et Turquie), une pharmacie de bord est obligatoire. Avant le départ en vacances, vérifiez-en le contenu et remplacez les médicaments arrivés à échéance. Si nécessaire, vous pouvez demander aux pharmacies de vous aider.

#### Sécurité des occupants

Bien que les voitures soient toujours de plus en plus sûres et équipées de nombreux systèmes de sécurité, il est primordial que tous les passagers bouclent leur ceinture de sécurité, car grâce à celle-ci, les traumatismes causés par un accident seront moins graves. Pourtant, un passager sur trois ne boucle pas sa ceinture sur la banquette arrière. Si, lors d'un violente collision, l'airbag est activé, sa vitesse de déploiement est de 250 km/h. Il est alors très important que rien n'entrave son ouverture. C'est la raison pour laquelle les pieds ne doivent pas se trouver sur le tableau de bord. De même, la tête et le torse ne doivent pas être sur le côté ou vers l'arrière. Une bonne position assise, avec un dossier droit et un appui-tête réglé correctement garantit non seulement plus de sécurité mais aussi plus de confort.

Les supports de téléphone mobile, s'ils sont montés dans la zone des genoux, ou les ceintres pour vêtements s'ils sont fixés directement devant le passager, doivent être démontés ou montés à un autre endroit. Ils ne seront ainsi pas un danger pour les occupants en cas de collision.

# Enfants et petits enfants

Si des petits enfants ou des bébés sont transportés dans un système de retenue dirigé dos à la route sur la place du passager avant, l'airbag frontal doit être absolument déconnecté. En cas de collision et de déploiement de l'airbag, l'enfant pourrait subir de très graves blessures. Depuis le 1er avril 2010, une nouvelle loi sur la sécurité des enfants en voiture est en vigueur en Suisse. Les enfants jusqu'à l'âge de 12 ans ou mesurant moins de 150 cm doivent être assurés dans un dispositif de retenue pour enfant homologué ECE-R 44.03 ou 44.04. Cette nouvelle règlementation satisfait également aux directives légales appliquées à l'étranger.



## Jeux pendant le trajet

Pour que le voyage ne soit pas trop long pour les enfants, il est utile de prévoir des jeux. Des jeux comme «Qui voit le plus de voitures bleues? de vaches? de moulins?» ou «On va préparer un sac à dos, qu'estce qu'on emporte?» ou bien des comptines comme «Trois petits chats, chapeau de paille, paillasson, etc.» sont toujours les bienvenus. On peut aussi écouter des programmes ou des histoires pour enfants à la radio ou sur des cassettes.

Il n'est pas recommandé de laisser traîner dans la voiture les lecteurs de cassettes ou de DVD, car en cas de freinage d'urgence, ils seront projetés dans l'habitacle.

Planifiez suffisamment de pauses pour permettre aux enfants de se dégourdir les jambes et de se remettre en forme.

## Voyager avec des animaux

Si l'on veut emmener son animal familier en vacances, le propriétaire doit observer certaines règles. Il est important que l'animal soit porteur d'un chip (transponder) pour pouvoir être identifié. De plus, il faut un certificat d'animal de compagnie et l'animal doit avoir été vacciné contre la rage au moins 30 jours avant le départ. Vous trouverez plus d'informations sur l'entrée et la sortie des animaux sur le site de l'Office vétérinaire fédéral OVF www.ovf.admin.ch dans la rubrique «Passer la frontière avec son chien ou son chat».

Pour que le voyage soit agréable tant pour le maître et la maîtresse que pour l'animal de compagnie, des pauses toutes les deux ou trois heures sont recommandées pour permettre à l'animal mais aussi aux personnes de se dégourdir. Il est aussi conseillé d'éliminer les excréments sinon, dans certains pays des amendes peuvent être données. Des box fixés solidement dans le véhicule protègeront bien l'animal. Lors de longs trajets, veillez spécialement à une bonne aération. Votre animal vous en sera reconnaissant.

Des filets ou des ceintures de sécurité pour animaux n'offrent qu'une sécurité minimale, car il y a risque que l'animal mordille les sangles ou le filet, ce qui diminuerait l'efficacité du système de sécurité.

Au Portugal, en Autriche et en Italie, les animaux doivent porter une muselière dans les endroits publics.

Important: dans les pays limitrophes, l'entrée de certaines races de chien (par ex. pitbull ou staffordshire américain) est interdite.



## **Autres informations importantes**

Infos sur la destination de vacances:
<a href="https://www.tcs.ch">www.tcs.ch</a> => rubrique voyages & loisirs
=> infos touristiques => destinations

Infos sur la voiture et le chargement:

<u>www.tcs.ch</u> => rubrique Auto-Moto =>

<u>centres techniques</u>

<u>www.tcs.ch</u> => rubrique Auto-Moto =>

Tests => Tests divers

*Infos sur les sièges d'enfants: www.sieges-enfants.tcs.ch* 

suisse schweiz svizzero